

RÉSUMÉ

Naomy Tobing. 2133331004. “Analyse De La Cohésion Lexicale et Grammaticale Dans Le Mémoire Des Étudiants De La Section Française ”. Mémoire. Section Français du Département de Langues Étrangère. Faculté des Langues et des Arts. Université de Medan. 2019.

Cette recherche a pour but de savoir les types de cohésion lexicale et grammaticale dans la thèse d'un étudiant en éducation française. La théorie utilisée dans cette recherche est la théorie de Halliday et Hasan (1994) et de Riegel (2004). Cette recherche a été menée dans la salle de lecture du bâtiment B de la faculté de langues et arts de l'UNIMED. La méthode utilisée dans cette recherche est la méthode descriptive qualitative. Les données obtenues ont été analysées de manière descriptive et ont déterminé le pourcentage de fréquence d'occurrence. Les résultats ont montré que les types de cohésion lexicale trouvés dans les mémoires des étudiants de français étaient les suivants: répétition, synonyme, hyponyme, métonyme. Bien que le type de cohésion grammaticale soit pronom, substitution et ellipse. Selon les résultats de la recherche, la cohésion lexicale qui est la plus dominante dans le mémoire des étudiants est l'hyponymie car elle fait référence à la relation entre certains termes et des termes généraux décrivant la classe générale d'objets ou de concepts représentés par certains termes. Bien que la cohésion grammaticale la plus couramment utilisée soit pronom, car pronom est un mot qui remplace d'autres termes, tels que noms, sujets et verbes. C'est pour cela que les étudiants utilisent plutôt le pronom puisqu'il ne remplace pas uniquement le nom, mais également les autres termes.

Mots-clés: Cohésion lexicale et grammaticale, Mémoire de l'étudiant.



ABSTRAK

Naomy Tobing 2133331004. "Analyse De La Cohésion Lexicale et Grammaticale Dans Le Mémoire Des Étudiants De La Section Française". Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis. Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2019.

Tujuan dari penelitian ini yaitu untuk mengetahui jenis kohesi leksikal dan gramatikal dalam skripsi mahasiswa pendidikan bahasa Prancis. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori dari Halliday et Hasan (1994) dan Riegel (2004). Penelitian ini dilaksanakan di Ruang Baca Gedung B Fakultas Bahasa dan Seni UNIMED. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Data yang didapat dianalisis secara deskriptif dan ditentukan persentasi frekuensi kemunculannya.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa jenis kohesi leksikal yang ditemukan dalam skripsi mahasiswa pendidikan bahasa Prancis adalah, repetisi, sinonim, hiponim, metonim. Sedangkan jenis kohesi gramatikalnya adalah pronom, substitution dan ellipse. Berdasarkan hasil penelitian, kohesi leksikal yang paling dominan dalam skripsi mahasiswa adalah hyponymie karena hyponymie mengacu pada hubungan antara istilah tertentu dan istilah umum yang menjelaskan kelas umum yang dimiliki objek atau konsep yang diwakili oleh istilah tertentu. Sedangkan kohesi gramatikal yang paling sering digunakan adalah pronom karena pronom adalah kata yang menggantikan kata lain, kata benda, subjek dan kata kerja sebagai substitution juga. Inilah sebabnya mengapa siswa sering menggunakan kata ganti karena tidak hanya nama diganti, tetapi juga yang lain, seperti kata benda, subjek dan kata kerja.

Kata Kunci: Kohesi Leksikal dan Gramatikal, Skripsi Mahasiswa

